

A BASF contribui para a melhoria da qualidade de vida



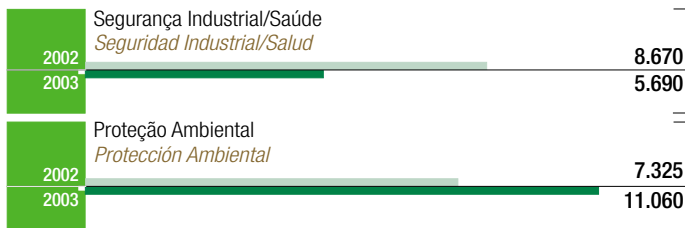
*BASF contribuye
para la mejoría de
la calidad de vida*



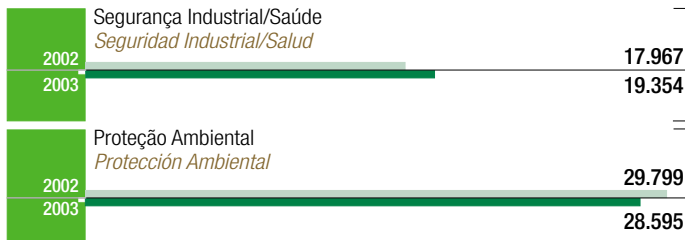
Ecoeficiência

A BASF utiliza a ferramenta análise de ecoeficiência no estudo de produtos e processos para harmonizar os aspectos econômicos e ecológicos. Os resultados podem ser usados para analisar o mercado, aumentar as oportunidades de marketing, assistir o desenvolvimento de produtos e como argumento de venda. A BASF utilizou a ferramenta pela primeira vez fora da Europa em 2002, no Brasil, para análise de ecoeficiência do Fundo Preparador de Paredes da marca Suviniil®, comparando a tecnologia base de água com a solvente.

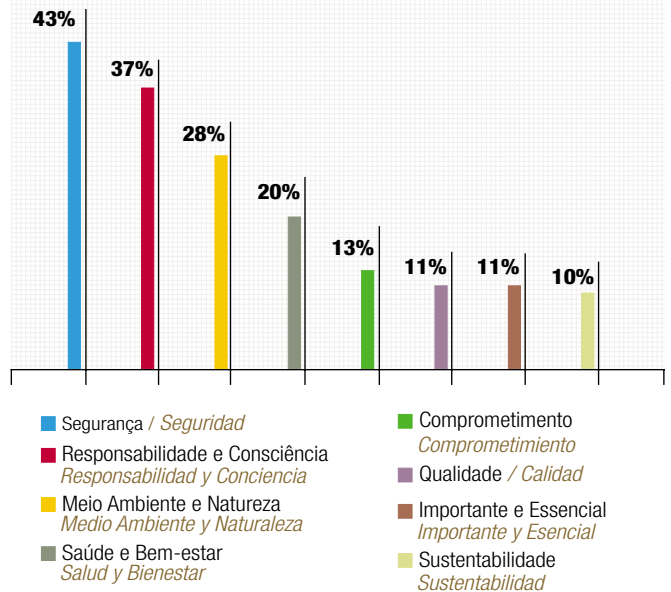
Investimentos América do Sul (milhões R\$)
Inversiones América del Sur (millones R\$)



Despesas América do Sul (milhões R\$)
Gastos América del Sur (millones R\$)



O Atuação Responsável na opinião dos colaboradores da BASF *Actuación Responsable en la opinión de los colaboradores de BASF*



* O percentual das respostas refere-se ao número de entrevistados. Por isso, o total é superior a 100%
* El percentual de las respuestas se refiere al número de entrevistados. Por eso, el total es superior a un 100%.

Ecoeficiencia

BASF utiliza la herramienta de análisis de ecoeficiencia en la comparación de productos y procesos para armonizar los aspectos económicos y ecológicos. Los resultados pueden ser usados para analizar el mercado, aumentar las oportunidades de marketing, ayudar al desarrollo de productos y como argumento de venta. BASF utilizó la herramienta por primera vez fuera de Europa, en 2002, en Brasil, para análisis de ecoeficiencia del Fondo Preparador de Paredes de la marca Suviniil®, comparando la tecnología a base de agua con la que usaba el solvente como base.

VerificAR para MelhorAR

Em 2003, a unidade de poliestireno da BASF, em São José dos Campos (SP), passou por processo de verificação externa, o VerificAR, do Programa Atuação Responsável® da Associação Brasileira da Indústria Química. O VerificAR é instrumento de análise e pontuação do sistema de gestão da empresa em relação aos seis códigos do Programa: Proteção Ambiental, Transporte e Distribuição, Segurança de Processos, Gerenciamento de Produto, Diálogo com a Comunidade e Preparação de Atendimento à Emergência, e Saúde e Segurança do Trabalhador. Participam das verificações representantes da comunidade, de empresa signatária do Programa e auditores. O VerificAR foi aplicado pela primeira vez em 2002, no Complexo Químico de Guaratinguetá (SP). A BASF apresentou os resultados das duas avaliações no 7º Congresso Nacional de Atuação Responsável, que debateu propostas de aperfeiçoamento do Programa.



Ao lado da comunidade

A BASF mantém relação madura com as comunidades próximas às suas unidades. A atuação dos Conselhos Comunitários Consultivos - foros de debate entre representantes da comunidade e da empresa - e a comunicação sistematizada e planejada auxiliam nessa tarefa. Esse trabalho é reconhecido por órgãos externos, como o Conselho Regional de Relações Públicas - Conrrerp-SP/PR. Em 2003, a entidade concedeu o Prêmio Opinião Pública pela coordenação bem-sucedida do Programa de Integração BASF e Comunidade de Guaratinguetá. A empresa conta com seis Conselhos Comunitários Consultivos no Brasil.

VERIFICAR PARA MEJORAR

En 2003, la unidad de poliestireno de BASF, en São José dos Campos, Estado de São Paulo, Brasil, pasó por un proceso de verificación externa, el VerificAR, del Programa Actuación Responsable® de la Asociación Brasileña de la Industria Química. El VerificAR es un instrumento de análisis y de establecimiento de una tabla de puntos del sistema de gerencia de la empresa en relación a los seis códigos del Programa: Protección Ambiental, Transporte y Distribución, Seguridad de Procesos, Gestión de Producto, Diálogo con la Comunidad y Preparación de Respuesta a Emergencias, y Salud y Seguridad del Trabajador. De las verificaciones participan representantes de la comunidad, de la empresa que firma el Programa y auditores. El VerificAR fue aplicado por primera vez en 2002, en el Complejo Químico de Guaratinguetá, Estado de São Paulo, Brasil. BASF presentó los resultados de las dos evaluaciones en el 7º Congreso Nacional de Actuación Responsable, donde se debatió propuestas de perfeccionamiento del Programa.

AL LADO DE LA COMUNIDAD

BASF mantiene relación permanente con las comunidades próximas a sus unidades. La actuación de los Consejos Comunitarios Consultivos - foros de debate entre representantes de la comunidad y de BASF - y la comunicación sistematizada y planeada auxilian en esta tarea. Ese trabajo es reconocido por órganos externos, como el Consejo Regional de Relaciones Públicas - Conrrerp-SP/PR. En 2003, la entidad concedió el Premio Opinión Pública por la buena coordinación del Programa de Integración BASF y Comunidad de Guaratinguetá. La empresa tiene seis Consejos Comunitarios Consultivos en Brasil.

*Unidad de Poliestireno
de BASF, en São José
dos Campos, Brasil*



Unidade de Poliestireno da BASF, em São José dos Campos



Atuação Responsável na Argentina

Em setembro e outubro, a Câmara da Indústria Química e Petroquímica (CIQyP) fez auditorias de implementação do Atuação Responsável nas unidades produtivas de Tortuguitas, Buzarco e Lagos, da BASF na Argentina. Os resultados foram apurados pela entidade certificadora Instituto de Racionalización de Materiales (Iram). Em outra ação, a Câmara Argentina de Sanidad Agropecuaria y Fertilizantes (Casafe) concedeu a qualificação Premium para o centro de distribuição de Tortuguitas e os depósitos de Río Cuarto, Roldán, Junín e Tucumán. O depósito de Mar del Plata recebeu menção A. A BASF é a primeira empresa na Argentina a conquistar essa qualificação.

Prêmio no Chile

A Associação das Indústrias Químicas do Chile - Asiquim - premiou as empresas participantes da terceira etapa de verificação do Programa Atuação Responsável®. A fábrica de Concón cumpriu 100% das metas do Programa, sem restrição, conforme auditoria externa. A Mutual de Seguridad, instituição administradora de seguros chilena, reconheceu a unidade da BASF em Santiago por ter atingido 1 milhão de horas/funcionário trabalhadas sem acidentes com afastamento.

CUIDADO RESPONSABLE EN ARGENTINA

En septiembre y octubre, la Cámara de la Industria Química y Petroquímica (CIQyP) llevó a cabo auditorías de implementación del Programa de Cuidado Responsable® del Medio Ambiente, junto al Iram (Instituto Argentino de Normalización) en las unidades productivas de Tortuguitas, Buzarco y General Lagos de BASF en Argentina. Los resultados fueron destacados y el Iram emitió los respectivos certificados avalando el compromiso de la empresa con el Programa. Asimismo, la Cámara Argentina de Sanidad Agropecuaria y Fertilizantes (Casafe) otorgó la calificación Premium al centro de distribución de Tortuguitas y a los depósitos de Río Cuarto, Roldán, Junín y Tucumán. El depósito de Mar del Plata recibió una mención A. BASF es la primera empresa en Argentina en recibir esa calificación.

PREMIO EN CHILE

La Asociación de las Industrias Químicas de Chile - Asiquim - premió a las empresas participantes de la tercer etapa de verificación del Programa Conducta Responsable®. La planta de Concón cumplió 100% de las metas del Programa, sin restricción, según auditoría externa. La Mutual de Seguridad, institución administradora de seguros chilena, destacó a la unidad de BASF en Santiago por haber logrado la marca de 1 millón de horas/funcionario trabajadas sin accidentes de trabajo.

BALANCE Y METAS

Profesionales de las unidades de BASF en Argentina, Brasil, Chile y Perú analizaron los resultados del Programa de Actuación Responsable® en el 4º Workshop Anual América del Sur. El evento estableció las metas para 2003, como la consolidación del código de Gestión de Producto, uno de los más amplios pues reúne aspectos como el desarrollo, la producción, el manejo, uso y eliminación de productos químicos.

Resíduos Sólidos* – Brasil Residuos Sólidos* - Brasil

2002	Resíduos reciclados (Kg/ton produzida) Residuos reciclados (Kg/ton producida)	15.22
2003		17.27
2002	Total de resíduos gerados (Kg/ton produzida) Total de residuos generados (Kg/ton producida)	51.87
2003		74.91
2002	Resíduo perigoso (Kg/ton produzida) Residuo peligroso (Kg/ton producida)	8.97
2003		12.30
2002	Resíduo não-perigoso (Kg/ton produzida) Residuo no-peligroso (Kg/ton producida)	42.90
2003		62.61

* O start-up da Planta Multipropósito Agro na fábrica de Guaratinguetá e o encerramento de um processo de síntese na fábrica de Resende impactaram no aumento em 2003
Código do Atuação Responsável®: Proteção Ambiental

* El start-up de la Planta Multipropósito Agro en la fábrica de Guaratinguetá y el cierre de un proceso de síntesis en la fábrica de Resende impactaron en el aumento de 2003.
Código de Actuación Responsable: Protección Ambiental

Balanço e Metas

Profissionais das unidades da BASF na Argentina, Brasil, Chile e Peru analisaram os resultados do Programa Atuação Responsável® no 4º Workshop Anual Atuação Responsável América do Sul. O evento estabeleceu as metas para 2003, entre elas a consolidação do código de Gerenciamento de Produto, um dos mais abrangentes do Programa, pois reúne aspectos como o desenvolvimento, a produção, o manuseio, o uso e o descarte de produtos químicos.

Colaboradores
de América del
Sur reunidos en
el Workshop
Actuación
Responsable

Resíduos Sólidos – América do Sul *Residuos Sólidos – América del Sur*

2002	Resíduos reciclados (Kg/ton produzida) <i>Residuos reciclados (Kg/ton producida)</i>	15.03
2003		15.33
2002	Total de resíduos gerados (Kg/ton produzida) <i>Total de residuos generados (Kg/ton producida)</i>	51.90
2003		69.28
2002	Resíduo perigoso (Kg/ton produzida) <i>Residuo peligroso (Kg/ton producida)</i>	9.81
2003		12.58
2002	Resíduo não-perigoso (Kg/ton produzida) <i>Residuo no-peligroso (Kg/ton producida)</i>	42.09
2003		56.70

Código do Atuação Responsável®: Proteção Ambiental
Código de Actuación Responsable: Protección Ambiental

Colaboradores da América do Sul reunidos no Workshop Atuação Responsável



Metas globais de meio ambiente e segurança

Em 2003, a BASF adotou metas globais para redução de emissões e de acidentes de trabalho e de transporte, com prazo para implementação até 2012. Com a medida, os conceitos de segurança e meio ambiente são unificados, concentrando planejamento e esforços. Além disso, a empresa alterou os critérios mundiais, excluindo produtos intermediários do total produzido, o que influenciou os resultados das emissões específicas e, conseqüentemente, a interpretação dos dados. Cumprir globalmente as metas, respeitando a realidade de cada região e superando as dificuldades impostas pela diversidade é o grande desafio para minimizar os impactos ambientais, além de refletir na redução de custos de produção. As metas estão organizadas de acordo com os códigos do Programa Atuação Responsável® (confira ao lado).

Taxa de acidentes Brasil *Tasa de accidentes Brasil*

2002	1.93
2003	2.33

Taxa de acidentes América do Sul *Tasa de accidentes América del Sur*

2002	4.58
2003	5.50

Número de acidentes com afastamento para cada 1.000 colaboradores
Número de accidentes con afastamento para cada 1.000 colaboradores

Proteção Ambiental

Ar: redução de 10% na emissão de gases de efeito estufa por tonelada de produto vendido e de 40% nas emissões gasosas.

Água: redução de 60% nas emissões de substâncias orgânicas, 60% nas emissões de nitrogênio e 30% nas emissões de metais pesados.

Transporte e Distribuição

Redução de 70% na ocorrência de acidentes no transporte.

Gerenciamento de Produto

Organizar banco de dados completo para todas as substâncias químicas manuseadas mundialmente em volumes que excedam uma tonelada por ano.

Redução de 80% nos acidentes com afastamento: meta global em Saúde e Segurança do Trabalhador



Reducción de un 80% en los
accidentes con alejamiento del
trabajo: meta global en Salud y
Seguridad del Trabajador

Água - Brasil Agua - Brasil

Consumo de Água (m ³) <i>Consumo de agua (m³)</i>	2002	6.94
	2003	7.34
Vazão de efluentes (m ³) <i>Salida de efluentes (m³)</i>	2002	5.45
	2003	6.08
DQO nos efluentes - Carga orgânica (Kg/ton produzida) <i>DQO en los efluentes - Carga orgánica (Kg/ton producida)</i>	2002	2.04
	2003	2.30
Nitrogênio nos efluentes (Kg/ton produzida) <i>Nitrógeno en los efluentes (Kg/ton producida)</i>	2002	0.89
	2003	0.76
Metais pesados nos efluentes (Kg/ton produzida) <i>Metales pesados en los efluentes (Kg/ton producida)</i>	2002	0.0035
	2003	0.0036

Água - América do Sul Agua - América del Sur

Consumo de Água (m ³)* <i>Consumo de agua (m³)</i>	2002	7.99
	2003	8.83
Vazão de efluentes (m ³) <i>Salida de efluentes (m³)</i>	2002	6.57
	2003	7.60
DQO nos efluentes - Carga orgânica (Kg/ton produzida) <i>DQO en los efluentes - Carga orgánica (Kg/ton producida)</i>	2002	2.01
	2003	2.07
Nitrogênio nos efluentes (Kg/ton produzida) <i>Nitrógeno en los efluentes (Kg/ton producida)</i>	2002	0.80
	2003	0.65
Metais pesados nos efluentes (Kg/ton produzida) <i>Metales pesados en los efluentes (Kg/ton producida)</i>	2002	0.0033
	2003	0.0031

* Consumo de Água: apesar do aumento no consumo específico, em termos absolutos houve redução de 8%.
Código do Atuação Responsável®: Proteção Ambiental

* Consumo de Agua: a pesar del aumento de consumo específico, en términos absolutos hubo reducción de un 8%.
Código de Actuación Responsable: Protección Ambiental



METAS GLOBALES DE MEDIO AMBIENTE Y SEGURIDAD

En 2003, BASF en América del Sur adoptó metas globales para reducción de emisiones y de accidentes de trabajo y de transporte, con plazo para implementación hasta 2012. Con esa medida, la empresa unifica los conceptos de seguridad y medio ambiente, además de concentrar su planeamiento y sus esfuerzos. Asimismo la empresa cambió otros criterios mundiales, excluyendo los productos intermedios del total producido, lo que influyó en los resultados de las emisiones específicas y consecuentemente en la interpretación de los datos. Cumplir globalmente las metas, respetando la realidad de cada región y superando las dificultades impuestas por la diversidad, minimiza los impactos ambientales y trae como consecuencia la reducción de costos de la producción. Las metas están organizadas según los códigos del Programa de Actuación Responsable®:

PROTECCIÓN AMBIENTAL

AIRE: reducción de un 10% en la emisión de gases de efecto estufa por tonelada de producto vendido y de un 40% en las emisiones de gases.

AGUA: reducción de un 60% en las emisiones de sustancias orgánicas, un 60% en las emisiones de nitrógeno y un 30% en las emisiones de metales pesados.

TRANSPORTE Y DISTRIBUCIÓN

Reducción de un 70% en los accidentes en el transporte.

GESTIÓN DE PRODUCTO

Organizar banco de datos completo para todas las sustancias químicas utilizadas mundialmente en volúmenes que excedan una tonelada por año.

Projeto premiado

A garrafa que virou resina, projeto da BASF que prevê a utilização de garrafas PET na produção de resinas para tintas foi finalista do *Innovation Award*, prêmio mundial da BASF para iniciativas inovadoras e recebeu o Prêmio *von Martius* da Câmara de Comércio Brasil - Alemanha, na categoria tecnologia. Também ganhou o prêmio *Planeta Casa*, no Brasil, promovido pela revista *Casa Claudia*, da Editora Abril, na categoria ação social. E, para completar, levou o *Top Anamacó/ADVB 2003* - Associação Nacional dos Comerciantes de Material de Construção e Associação dos Dirigentes de Vendas Brasil - na categoria meio ambiente. Desde fevereiro de 2002, a resina produzida com PET reciclado é adicionada aos esmaltes e vernizes das marcas *Suvinil®* e *Glasurit®*. A BASF obtém vantagens econômicas, beneficia o meio ambiente e ainda gera empregos indiretos em toda a cadeia de suprimento de garrafas PET.



PROYECTO PREMIADO

La botella que se transforma en resina, proyecto de BASF que promueve la utilización de botellas PET en la producción de resinas para pinturas fue finalista del *Innovation Award*, premio mundial de BASF para iniciativas innovadoras y recibió el *Premio von Martius* de la Cámara de Comercio de Brasil - Alemania, en la categoría tecnología. También recibió el premio *Planeta Casa*, en Brasil, promovido por la revista *Casa Claudia*, de la Editora Abril, en la categoría acción social. Para completar, recibió el *Top Anamacó/ADVB 2003* - Asociación Nacional de los Comerciantes de Material de Construcción y Asociación de los Dirigentes de Vendas Brasil - en la categoría medio ambiente. Desde febrero de 2002, la resina producida con PET reciclado es adicionada a los esmaltes y barnices de las marcas *Suvinil®* y *Glasurit®*. BASF obtiene ventajas económicas, beneficia al medio ambiente y genera aún empleos indirectos en toda la cadena de suministro de botellas PET.

Emissões Gasosas – Brasil Emisiones de Gases - Brasil

2002	Emissões gasosas totais** (Kg/ton) Emisiones de gases totales** (Kg/ton)	1.131
2003		1.302
2002	Emissões GHG* (ton/ton) Emisiones GHG* (ton/ton)	0.151
2003		0.169
2002	Material particulado (Kg/ton) Material particulado (Kg/ton)	0.051
2003		0.085
2002	SOx (Kg/ton) SOx (Kg/ton)	0.059
2003		0.032

Emissões Gasosas – América do Sul Emisiones de gases - América del Sur

2002	Emissões gasosas totais** (Kg/ton) Emisiones de gases totales** (Kg/ton)	1.239
2003		1.409
2002	Emissões GHG* (ton/ton) Emisiones GHG* (ton/ton)	0.148
2003		0.159
2002	Material particulado (Kg/ton) Material particulado (Kg/ton)	0.053
2003		0.081
2002	SOx (Kg/ton) SOx (Kg/ton)	0.055
2003		0.032

* Greenhouse Gases (gases de efeito estufa)

** Exceto gases de efeito estufa, analisados separadamente

Código do Atuação Responsável®: Proteção Ambiental

* Greenhouse Gases (gases de efecto estufa)

** Excepto gases de efecto estufa, analizados en forma separada

Código de Actuación Responsable: Protección Ambiental



Redução de 5,4% nas emissões gasosas absolutas em 2003

*Reducción de un
5,4% en las
emisiones de gases
absolutas en 2003*

Gerenciamento de passivos ambientais

Nos últimos dois anos, a BASF mapeou passivos ambientais e analisou as áreas das fábricas tendo em vista detectar eventuais contaminações do solo e do lençol freático, bem como garantir o tratamento e o destino dos resíduos gerados em suas unidades. A conduta preventiva é adotada desde o início das operações nas áreas e, em alguns casos, antes mesmo da existência de legislação específica sobre o assunto. O mapeamento, entretanto, diz respeito às atividades realizadas há 20 ou 40 anos, época em que algumas ações não eram sistematizadas como agora. Em 2003, a BASF empregou aproximadamente R\$ 4 milhões em atividades de saneamento ambiental, sendo o principal projeto do ano nessa área a remediação ambiental após a desativação da fábrica de São Caetano do Sul (SP).

Recomposição da Mata Ciliar

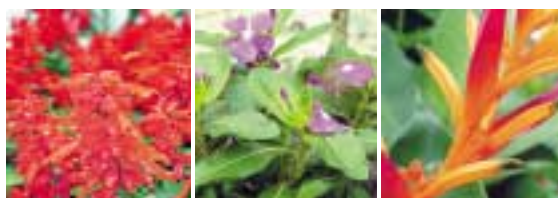
A BASF plantou mais de 183 mil mudas de árvores em 128 hectares de mata ciliar do Rio Paraíba do Sul, em área próxima ao Complexo Químico de Guaratinguetá. A recomposição da área começou em 1984 e conta com a parceria da Prefeitura de Guaratinguetá e do Ibama - Instituto Brasileiro de Meio Ambiente e Recursos Naturais Renováveis -, órgão vinculado ao Ministério do Meio Ambiente. Angico vermelho, crindiuva, jambolão, ipê roxo, embaúba e maricá são algumas das espécies que no futuro integrarão importante reserva verde para a região. O projeto promove o equilíbrio natural, a conservação da biodiversidade local, a preservação da qualidade da água e o refúgio da fauna aquática.

GERENCIAMIENTO DE PASIVOS AMBIENTALES

Durante los últimos dos años, BASF identificó pasivos ambientales y analizó las áreas de las plantas con el objetivo de detectar eventuales contaminaciones del suelo y de fuentes sumergidas de agua. También se empeñó en garantizar el tratamiento y el destino de los residuos generados en sus unidades. La conducta preventiva es adoptada desde el inicio de las operaciones en las áreas y, en algunos casos, antes de la existencia de legislación específica sobre el asunto. El proceso de identificación, sin embargo, se limitó a las actividades realizadas hace 20 o 40 años, época en que algunas acciones no eran sistematizadas como ahora. En 2003, BASF invirtió aproximadamente R\$ 4 millones en actividades de saneamiento ambiental, siendo el principal proyecto del año en el área un trabajo de recuperación ambiental realizado después de la desactivación de la planta de São Caetano do Sul, Estado de São Paulo, Brasil.

RECOMPOSICIÓN DE LA VEGETACIÓN COSTERA DEL RÍO PARAÍBA DO SUL

BASF plantó más de 183 mil árboles en 128 hectáreas de vegetación costera del Río Paraíba del Sur, en una zona cercana al Complejo Químico de Guaratinguetá. La recomposición del área empezó en 1984 y cuenta con la participación de la Municipalidad de Guaratinguetá y del Ibama - Instituto Brasileño de Medio Ambiente y Recursos Naturales Renovables -, órgano vinculado al Ministerio del Medio Ambiente. BASF, de esa manera, colabora para formar una importante reserva verde en la región. El proyecto promueve el equilibrio natural, la conservación de la biodiversidad local, la preservación de la calidad del agua y el refugio de la fauna acuática.





Preservação da mata ciliar às margens do Rio Paraíba do Sul: conservação da biodiversidade



*Preservación de la
vegetación costera del
Río Paraíba del Sur:
conservación de la
biodiversidad*

Redução de resíduos

A ferramenta WMT - *Waste Minimization Tool* - auxilia na minimização de resíduos, na prevenção de poluição e na redução de custos de produção, incluindo a redução nas perdas de matérias-primas e produtos acabados. Os resultados da aplicação da ferramenta em 14 unidades produtivas de seis localidades identificaram um potencial de economia de R\$ 5,1 milhões por ano.

Cuidado com as embalagens

A logística reversa de embalagens trata do planejamento, implementação e controle do fluxo de embalagens do ponto de consumo (cliente) para o ponto de origem (BASF), visando assegurar a destinação adequada. A BASF implementou o gerenciamento de containeres retornáveis de mil litros na unidade têxtil e o trabalho realizado pelo Instituto Nacional de Processamento de Embalagens Vazias (Inpev) na unidade agro. Outros projetos estão em desenvolvimento tanto para o gerenciamento de embalagens retornáveis quanto para o tratamento e destinação de descartáveis e seus resíduos.



REDUCCIÓN DE RESIDUOS

La herramienta WMT - *Waste Minimization Tool* - auxilia a minimizar la producción de residuos, además de colaborar con la prevención de contaminaciones y reducción de costos, incluyendo pérdidas de materias primas y productos acabados. Los resultados de la aplicación de la herramienta en 14 unidades productivas de seis localidades registraron un potencial total de ahorro de R\$ 5,1 millones.

CUIDADOS CON LOS ENVASES

La logística de devolución de envases abarca el planeamiento, implementación y control del flujo de envases desde el lugar de consumo (cliente) hasta el punto de origen (BASF), buscando asegurar el destino adecuado. BASF implementó el gerenciamento de containeres. Estos, cuando son de mil litros, se pueden devolver a la unidad textil y el trabajo realizado por el Instituto Nacional de Procesamiento de Embalajes Vacíos (Inpev) en la unidad agro. Se están desarrollando otros proyectos que involucran el gerenciamento de envases retornables, el tratamiento y destino de los residuos, como así también el tratamiento de envases no retornables.

Número de acidentes maiores* – Brasil Número de accidentes mayores* - Brasil

2002	2
2003	3

Número de acidentes maiores* – América do Sul Número de accidentes mayores* - América del Sur

2002	2
2003	3

* fogo, explosão ou vazamento. Código do Atuação Responsável: Segurança de Processo
* fuego, explosión o derrame. Código del Actuación Responsable: Seguridad de proceso

Simulados de atendimento a emergências – Brasil Simulacros de atención a emergencias - Brasil

2002	60
2003	66

Simulados de atendimento a emergências – América do Sul Simulacros de atención a emergencias - América del Sur

2002	79
2003	82

Código do Atuação Responsável®: Preparação para Atendimento de Emergência
Código del Actuación Responsable: Preparación para atención de emergencia



Segurança, Saúde e Meio Ambiente

O Complexo Industrial de Tintas e Vernizes, em São Bernardo do Campo (SP), conquistou o 1º Prêmio da Agência Brasil de Segurança (ABS) em gerenciamento Ambiental, de Segurança e Saúde e Prevenção e Combate a Incêndios, além de duas menções honrosas, ambas na categoria industrial. O Prêmio ABS reconhece as empresas que desenvolvem ações de prevenção devidamente implementadas no ambiente de trabalho e que conseguiram os melhores resultados no combate aos acidentes e às doenças ocupacionais. Em 2002, o Complexo Industrial da BASF já havia ganhado o prêmio de melhor Controle de Emergências do país.

Transporte e distribuição – Brasil *Transporte y distribución - Brasil*

Total de viagens <i>Total de viajes</i>		
2002		77.910
2003		106.535
Toneladas de produto transportado <i>Toneladas de producto transportado</i>		
2002		731.249
2003		903.399
Acidentes graves <i>Accidentes graves</i>		
2002		6
2003		4
Acidentes menor gravidade <i>Accidentes de menor gravedad</i>		
2002		8
2003		3

Transporte e distribuição – América do Sul *Transporte y distribución - América del Sur*

Total de viagens <i>Total de viajes</i>		
2002		92.684
2003		131.624
Toneladas de produto transportado <i>Toneladas de producto transportado</i>		
2002		882.464
2003		1.099.951
Acidentes graves <i>Accidentes graves</i>		
2002		6
2003		5
Acidentes menor gravidade <i>Accidentes menor gravedad</i>		
2002		9
2003		4

Código do Atuação Responsável®: Transporte e Distribuição
Código de Actuación Responsable: Transporte y distribución

SEGURIDAD, SALUD Y MEDIO AMBIENTE

El Complejo Industrial de Pinturas y Barnices, en São Bernardo do Campo, Estado de São Paulo, Brasil, obtuvo el 1er Premio de la Agencia Brasil de Seguridad (ABS) en gerenciamento Ambiental, de Seguridad y Salud y Prevención y Combate de Incendios, además de dos menciones de honor, ambas en la categoría industrial. El Premio ABS reconoce a las empresas que desarrollan acciones preventivas debidamente implementadas en el ambiente de trabajo y que lograron los mejores resultados en la prevención de accidentes y de las enfermedades ocupacionales. En 2002, BASF ya había ganado el premio por el mejor Control de Emergencias del país.

Encontro de terceiros industrializadores

O processo de industrialização realizado por terceiros otimiza a cadeia produtiva com qualidade, segurança e proteção ao meio ambiente, em consonância com as necessidades operacionais de mercado. Mais de 100 representantes de 45 empresas de transporte, terminais e armazéns participaram do 1º Workshop para Terceiros Industrializadores, promovido pela BASF. O encontro serviu para compartilhar experiências e envolver os participantes nos compromissos do Programa Atuação Responsável® assumidos pela BASF.



Segurança no campo

A BASF foi a grande vencedora da 6ª edição do Prêmio Mérito Fitossanitário, promovido anualmente pela Andef (Associação Nacional de Defesa Vegetal), no Brasil. Conquistou o 1º prêmio na categoria profissional e o 2º na categoria empresa, deixando claro sua postura responsável relacionada ao meio ambiente e à educação do trabalhador. Trata-se da principal premiação do mercado agrícola e reconhece empresas e profissionais que mais se destacam na educação e na conscientização do homem do campo.

Responsabilidade socioambiental

O livro "Sociedade de risco e responsabilidade sócioambiental - perspectivas para a educação corporativa", de Jacques Demajorovic, doutor em Educação pela Faculdade de Educação da Universidade de São Paulo, cita a BASF como indústria química que adota práticas inovadoras e políticas sociais e ambientais consolidadas e reconhecidas. A referência tem por base estudo de caso sobre o Complexo Químico de Guaratinguetá.

ENCUENTRO DE TERCEROS INDUSTRIALIZADORES

El proceso de industrialización realizado por terceros optimiza la cadena productiva con calidad, seguridad y protección del medio ambiente, en consonancia con las necesidades operacionales del mercado. Más de 100 representantes de 45 empresas de transporte, terminales y depósitos participaron del 1er Workshop para Terceros Industrializadores, auspiciado por BASF. El encuentro sirvió para compartir experiencias y también para involucrar a los participantes en compromisos del Programa de Actuación Responsable® asumidos por BASF.

RESPONSABILIDAD SOCIOAMBIENTAL

El libro "Sociedad de riesgo y responsabilidad socioambiental - Perspectivas para la educación corporativa", de Jacques Demajorovic, doctor en Educación por la Facultad de Educación de la Universidad de São Paulo, Brasil, menciona a BASF como una industria química que adopta prácticas innovadoras y políticas sociales y ambientales consolidadas y reconocidas. La referencia tiene como base el estudio de caso sobre el Complejo Químico de Guaratinguetá.

SEGURIDAD EN EL CAMPO

BASF fue la gran vencedora de la 6ª edición del Premio Mérito Fitossanitario, promovido anualmente por la Andef (Asociación Nacional de Defensa Vegetal), en Brasil. Obtuvo el 1er premio en la categoría profesional y el 2º en la categoría empresa, demostrando su postura responsable relacionada al medio ambiente y a la educación del productor. Se trata del premio principal del sector agrícola y reconoce a las empresas y los profesionales que más se destacan en la educación y en la formación de la conciencia ambiental del hombre de campo.